

KAABLITE JA PAINDJUHTMETE SOONTE TÄHISTAMINE

Identification of cores in cables and flexible cords

EESTI STANDARDI EESSÕNA

Käesolev Eesti standard on CENELECi harmoneerimisdokumendi HD 308 S2:2001 "Identification of cores in cables and flexible cords" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Tõlgendamise erimeelsuste korral on kehtiv ingliskeelne tekst.

Standardis sisalduvad arväärtusrajad eessõnadega *alates* ja *kuni* sisaldavad alati, nagu ka senistes eestikeelsetes normdokumentides, kaasaarvatult ka rajaväärtust ennast.

Standardi tõlke teostas elektriinsener Jüri Treufeld. Kavandi vaatas läbi ja kiitis heaks 05.11.2007 EVS tehnilise komitee EVS/TK 17 "Madalpinge" ekspertkomisjon koosseisus:

Arvo Kübarsepp	OÜ Auditron juhatuse liige
Endel Risthein	Eesti Moritz Hermann Jacobi Selts, TTÜ emeriitprofessor
Mati Roosnurm	OÜ Jaotusvõrk peaspetsialist
Arvo Ulla	Eesti Elektritööde Ettevõtjate Liidu tegevdirektor
Olev Sinijärv	AS Raasiku Elekter juhataja
Alar Ollerma	AS Harju Elekter Elektrotehnika tootearenduse osakonna juhataja

Käesolev standard EVS-HD 308 S2:2007 omab sama staatust, mis jõustumisteatega vastuvõetud originaalversioon, on kinnitatud Standardikeskuse 21.11.2007 käskkirjaga nr 171 ning jõustub sellekohase teate avaldamisega EVS Teataja 2007. aasta detsembrikuu numbris.

CENELECi harmoneerimisdokumendi HD 308 S2:2001 kättesaadavuse kuupäev on 29.10.2001.

Date of Availability of the CENELEC harmonization document HD 308 S2:2001 is 29.10.2001.

This standard is the Estonian [et] version of the CENELEC harmonization document HD 308 S2:2001. It was translated by Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

English version

**Identification of cores
in cables and flexible cords**

Identification des conducteurs des
câbles et cordons souples

Kennzeichnung von Adern in Kabel/Leitungen und
flexiblen Leitungen

This Harmonization Document was approved by CENELEC on 2001-05-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for implementation of this Harmonization Document on a national level.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national implementation may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This Harmonization Document exists in three official versions (English, French, German).

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

HD 308 S2:2001 EESSÕNA

Käesolev harmoneerimisdokument koostati CENELECi tehnilise komitee TC 64 (*Electrical installations of buildings*) alamkomitees SC 64B (*Protection against thermal effects*).

Kavandi tekst esitati vormikohaseks hääletuseks ja kiideti CENELECi poolt 2001-05-01 heaks kui HD 308 S2.

Käesolev dokument asendab harmoneerimisdokumente HD 3 S2:1976 ja HD 308 S1:1976.

Kehtestati alljärgnevad tähtajad:

- viimane tähtpäev harmoneerimisdokumendi olemasolu teatavakstegemiseks rahvuslikul tasandil (doa) 2001-10-01
- viimane tähtpäev harmoneerimisdokumendi kehtestamiseks rahvuslikul tasandil harmoneeritud rahvusliku standardi avaldamise või tiitellehe meetodil kinnitamise teel (dop) 2002-05-01
- viimane tähtpäev harmoneerimisdokumendiga vastuolus olevate rahvuslike standardite tühistamiseks (dow) 2006-04-01

KAABLITE JA PAINDJUHTMETE SOONTE TÄHISTAMINE

Identification of cores in cables and flexible cords

1 KÄSITLUSALA

Käesolev harmoneerimisdokument (HD) kehtib jäikade ja painduvate kaablite ning juhtmete soonete tähistamisel, kui nimipinge ei ületa II pingepiirkonna (vastavalt harmoneerimisdokumendile HD 193) ülemist piiri.

Käesolev HD kehtib

- elektripaigaldistele,
- jaotusvõrkudele,
- kohtkindlatele või liikuvatele elektritarvititele ja
- portatiivsete seadmete juhtmetele.

Märkus. Jaotusvõrkude puhul on lubatud numbritega tähistamine.

Käesolev HD ei ole ette nähtud rakendada

- kaablite või isoleeritud juhtide korral, mida kasutatakse elektritarviti sisejuhtmestikus, või tehases ehitatud seadmetes, mis on toodetud vastavalt oma Eurostandardile, või
- alalisvoolurakendustes kasutatavates kaablites ja juhtmetes või
- kaablite ja juhtmete puhul, kus sooni on rohkem kui tabelites 1 ja 2 näidatud arv, või
- ahelate korral, mis on ette nähtud teisteks kasutusteks, kui üksnes seadme toiteks, või
- kaitsekihiga ega isoleeritud õhuliinijuhtmete korral vastavalt harmoneerimisdokumendile HD 626.

2 NORMATIIVVIITED

Käesolev harmoneerimisdokument sisaldab dateeritud ja dateerimata viiteid teiste publikatsioonide sätetele. Viited on esitatud teksti vastavates kohtades ja allpool on esitatud viidatud publikatsioonide loetelu. Dateeritud publikatsioonide korral kehtivad nende hilisemad muudatused või uustrukid käesoleva harmoneerimisdokumendi kohta üksnes siis, kui need on viidud selle muudatusse või uustrukki. Dateerimata publikatsioonide korral kehtivad nende viimased trükid.

HD 193 Voltage bands for electrical installations in buildings

HD 626 Overhead distribution cables of rated voltage $U_0/U(U_m)$:
0,6/1(1,2) kV